



## Kugluktuk Water Licence: 3BM-KUG 0914

Oct 05, 2015

Nunavut Water Board

P.O. Box 119

Gjoa Haven, NU X0B 1L0

Attention: Phyllis Beaulieu, Manager of Licensing

RE: Hamlet of Kugluktuk Water Licence 3BM-KUG0914.

Ref.: Amendment/Renewal application, dated March 19, 2014

Dear Ms. Phyllis,


We refer to the Amendment application of Water Licence 3BM-KUG 0914 for the Hamlet of Kugluktuk, dated March 19, 2014 and time to time follow up in conjunction to the Licence amendment process as requested. Please find details information of correspondence in the enclosed page and reply-responds from stakeholders that summaries:

- Amendment application was submitted on March 19, 2014
- Follow up submittals made between May 08, 2014 – May 28, 2015 as requested
- NWB has confirmed the completeness of the application on Feb 02, 2015 that met all requirements and sent for stakeholders review, due by 30 days to NWB.
- NIRB has sent review reply on Feb 26, 2015 with comments:  
*‘that do not require a public hearing under Section 13.7.3 of NLCA Schedule 12-1 (5)’*
- NPC has responded on May 27, 2015 with comments:  
*“the project is located outside the boundaries of the two approved land use plan currently administered by the NPC”*
- Responded from NWB time to time (June 18, 2015 – Sep 28, 2015) on our queries about the status of the Licence is that “Daft is under review”.

In accordance with the practice and policy, the Board has advised an Amendment Application submission 90 days ahead of its expiry, with the aim to give sufficient time to process a renew or amendment to the existing Licence, unfortunately, no indication of how many months will actually to wait for an amendment process. Also at this long excess period, the Licence remains



Department of Community and Government Services  
Nunalingni Kavamatkunnilu Pivikhaqautikkut  
Ministère des Services Communautaires et gouvernementaux

1 (867) 983 4156  
 2  (867) 983 4123  
 3 [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca)

## Correspondence with NWB for Water Licence Amendment

### Kugluktuk Water Licence Amendment Application: 3BM-KUG 0914

| Date          | Description of submission   | NWB responds and requests   |
|---------------|---|---|
| Mar 19, 2014  | Amendment application submitted which includes <ul style="list-style-type: none"> <li>- Design Development &amp; process selection report of water</li> <li>- Waste monitoring results and bacterial test results</li> <li>- Annual reports 2013 and 2005-2008 noted outstanding</li> <li>- Executive summary and Translation and \$30 fee</li> </ul> | acknowledged recipient of the application on Mar 27, 2014   |
| May 08, 2014  | O&M manuals for Sewage Waste facility – FTP download  | NWB responded on June 02, 2014  |
| June 10, 2014 | O&M manual of Sewage waste Facility in separate files due to e-mail file size constraint  |   |
| Aug 29, 2014  |   | requested deficiencies explanation  |
| Sep 09, 2014  | Communication with consultants for “as-built drawings of new IPH” and “Construction drawings for Phase-2”   |   |
| Oct 24, 2014  |   | requested to respond on deficiency items  |
| Oct 31, 2014  | noted outstanding items including: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Addendum to O&amp;M manual as requested</li> <li>- as-built of IPH and Construction drawings of Water Plant</li> <li>- A&amp;R plan of old sewage facility and Compliance Plan</li> </ul>   | acknowledged the recipient of drawings and plans.   |
| Nov 13, 2014  |   | NWB requested for hazardous SC plan and Compliance Plan   |
| Nov 28, 2014  | Updated Compliance plan and Spill Contingency (SC)Plan  |   |
| Feb 02, 2015  |   | Confirmed application has met requirements of section 48(1) of NWNSRTA and sent for stakeholders review |
| Mar 11, 2015  | Annual Report 2014  |   |
| Mar 24, 2015  |   | NWB requested for copy of PER   |
| Apr 02, 2015  | Preliminary Engineering Report prepared by A.D. Williams  |   |
| Apr 06, 2015  | Clarification and addendum to Part H, Monitoring Stations   |   |
| May 28, 2015  | Annual Reports 2009-10 those were noted missing   | NWB acknowledged on June 19, 2015   |
|               |   |   |

Documented by: Shah Alam, Municipal Planning Engineer, CGS, Cambridge Bay, NU



ᓄᓇᓂᓪ ᐃᓕᓕᓂᓪᓪᓪᓪ ᑲᓂᓕᓂᓪᓪᓪᓪ  
NUNAVUT WATER BOARD  
NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI  
OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

**File No: 3BM-KUG0914**

February 2, 2015

Mr. Donald LeBlanc, SAO  
Hamlet of Kugluktuk  
P.O. Box 271  
Kugluktuk, NU X0B 0E0  
E-mail : [saokug@qiniq.com](mailto:saokug@qiniq.com)

Mr. Shah Alam, Municipal Planning  
Community and Government Services  
Kitikmeot Region  
Cambridge Bay, NU X0B 0C0  
Email: [Salam@gov.nu.ca](mailto:Salam@gov.nu.ca)

Subject: Hamlet of Kugluktuk. – Municipal Project – Renewal – Type “B”

Dear Mr. LeBlanc and Mr. Alam:

The Nunavut Water Board (“NWB”) acknowledges receipt, between March 19, 2014 and November 28, 2014, of a renewal application for a Type “B” water license for water use and waste disposal associated with activities in the Kitikmeot region of Nunavut. The application consists of the following documents:

- Renewal Application dated March 19, 2014
- 2008 Design Development Report – Kugluktuk Water Improvement
- 2011 Process Selection Report Phase 2 Final
- Annual Reports 2005 to 2008
- Sewage Treatment Facility OM Plan
- November 13, 2014 – GN response to deficiencies
- AR Plan of Kugluktuk old lagoon
- IFC Drawings Phase 2
- Water Intake OM Manual
- Record Drawings As-Built – Phase 1
- Tender Drawings – Phase 2
- November 2014 Compliance Plan
- November 2014 Spill Contingency Plan
- Letter November 2014 on SPC and Compliance Plan

The application can be obtained from our ftp site under PRUC with Username: **public**, Password: **registry**.

The NWB undertook a preliminary review of your application and concluded that it meets the requirements of section 48(1) of the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act* (“Act”). However, the NWB retains the right to request additional information and studies pursuant to sections 48(2) of the Act or to issue guidelines for the provision of information

pursuant to section 48(3) of the Act. A NWB Technical Advisor may be in touch with you to clarify any technical details related to your application.

In accordance with S.11.5.10 of the *Agreement Between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in Right of Canada* (“NLCA”), prior to the application being fully processed by the NWB the project proposal shall be reviewed by the Nunavut Planning Commission (“NPC”), to determine whether the project proposal is in conformity with an approved land use plan. By copy of this letter, the NWB requests the NPC provide its determination and recommendations to the NWB pursuant to Sections 13.4.2 through 13.4.5 of the NLCA, or written confirmation that the project proposal falls outside the boundaries of an approved land use plan. Also, by copy of this letter to the Nunavut Impact Review Board (“NIRB”), the NWB requests that if the project proposal requires screening, the NIRB provide the NWB with a determination pursuant to Section 13.5.1 of the NLCA. If the project is exempt from screening pursuant to Schedule 12-1 of the NLCA, the NWB requests written confirmation from the NIRB that the project proposal is in fact exempt from screening.

To ensure this application is dealt with in a timely fashion, the NWB forwards notice of all documentation to regulators and council of the municipality(ies) most affected by the project, inviting interested parties to make representation directly to the NWB **within 30 days from the date of this letter.** The NWB may provide additional procedural instructions once the application has been reviewed by interested parties.

Subject to Sections 12.10.2 and 13.5.5 of the NLCA, where a review is required pursuant to Article 12, the NWB shall not approve any water application that forms part of that review until Article 12 has been complied with.

Sincerely,

*Original signed by:*

Phyllis Beaulieu  
Manager of Licensing

Enclosure: Notice of Application

Cc: NPC Conformity  
NIRB  
Distribution List – Kitikmeot



---

**From:** Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>  
**Sent:** February 2, 2015 5:07 PM  
**To:** Hamlet of Kugluktuk; Alam, Shah  
**Cc:** Licensing Department  
**Subject:** 150202 3BM-KUG0914 Hamlet of Kugluktuk Renewal Application - Request Review and Comments-OMLE  
**Attachments:** 150202 3BM-KUG0914 Distribution Review-OMLE.pdf; 150202 3BM-KUG0914 notice local Kugluktuk-OMLE.pdf; 150202 3BM-KUG0914 notice-OMLE.pdf

## NOTICE TO ALL PARTIES:

The Nunavut Water Board (“NWB”) acknowledges receipt, between March 19, 2014 and November 28, 2014, of a renewal application for a Type “B” water license for water use and waste disposal associated with activities in the Kitikmeot region of Nunavut. The application consists of the following documents:

- Renewal Application dated March 19, 2014
- 2008 Design Development Report – Kugluktuk Water Improvement
- 2011 Process Selection Report Phase 2 Final
- Annual Reports 2005 to 2008
- Sewage Treatment Facility OM Plan
- November 13, 2014 – GN response to deficiencies
- AR Plan of Kugluktuk old lagoon
- IFC Drawings Phase 2
- Water Intake OM Manual
- Record Drawings As-Built – Phase 1
- Tender Drawings – Phase 2
- November 2014 Compliance Plan
- November 2014 Spill Contingency Plan
- Letter November 2014 on SPC and Compliance Plan

The application can be obtained from our ftp site under PRUC with Username: **public**, Password: **registry**.

The NWB undertook a preliminary review of your application and concluded that it meets the requirements of section 48(1) of the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act* (“Act”). However, the NWB retains the right to request additional information and studies pursuant to sections 48(2) of the Act or to issue guidelines for the provision of information pursuant to section 48(3) of the Act. A NWB Technical Advisor may be in touch with you to clarify any technical details related to your application.

In accordance with S.11.5.10 of the *Agreement Between the Inuit of the Nunavut Settlement Area and Her Majesty the Queen in Right of Canada* (“NLCA”), prior to the application being fully processed by the NWB the project proposal shall be reviewed by the Nunavut Planning Commission (“NPC”), to determine whether the project proposal is in conformity with an approved land use plan. By copy of this letter, the NWB requests the NPC provide its determination and recommendations to the NWB pursuant to Sections 13.4.2 through 13.4.5 of the NLCA, or written confirmation that the project proposal falls outside the boundaries of an approved land use plan. Also, by copy of this letter to the Nunavut Impact Review Board (“NIRB”), the NWB requests that if the project proposal requires screening, the NIRB provide the NWB with a determination pursuant to Section 13.5.1 of the NLCA. If the project is exempt from screening pursuant to Schedule 12-1 of the NLCA, the NWB requests written confirmation from the NIRB that the project proposal is in fact exempt from screening.

documentation to regulators and council of the municipality(ies) most affected by the project, inviting interested parties to make representation directly to the NWB *within 30 days from the date of this letter.* The NWB may provide additional procedural instructions once the application has been reviewed by interested parties.

Subject to Sections 12.10.2 and 13.5.5 of the NLCA, where a review is required pursuant to Article 12, the NWB shall not approve any water application that forms part of that review until Article 12 has been complied with.

Sincerely,





P.O. Box 119, Goa Haven, NU X08 1J0, Tel: (867) 360-6338, Fax: (867) 360-6369





ᐃᓄᐱᓄᐱ ᐱᓄᐱᓄᐱ ᐃᓄᐱᓄᐱ  
NUNAVUT WATER BOARD  
NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI  
OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

## **PUBLIC NOTICE OF RENEWAL APPLICATION Hamlet of Kugluktuk**

Pursuant to Section 55(1) of the Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act (“Act”), notice is given that the Hamlet of Kugluktuk filed an application for a Renewal water licence to the Nunavut Water Board (“NWB”) to use water or deposit of waste into water for the following project:

**File #:** 3BM-KUG0914  
**Project:** Municipal Water Use  
**Location:** Latitude: 67°99’32’’ N; Longitude: 115°05’42’’ W  
**Purpose:** Municipal  
**Type:** “B”

Interested persons are invited to make representations on or before March 2, 2015 to:

Manager of Licensing  
Nunavut Water Board  
P.O. Box 119, Gjoa Haven, Nunavut X0B 1J0  
Phone: (867) 360-6338; Fax: (867) 360-6369;  
E-mail: [licensing@nwb-oen.ca](mailto:licensing@nwb-oen.ca)

Copies of all application documents may be obtained by affected parties, free of charge, through the internet on our ftp site at the following link:

<ftp://nunavutwaterboard.org/1%20PRUC/3%20MUNICIPAL/3B/3BM%20-%20Municipality/3BM-CAM0914/1%20APPLICATION/2014%20Renewal/> Username *public* and password *registry*

or by contacting:

Donald LeBlanc, SAO Hamlet of Kugluktuk  
Phone: (867) 982-6500; Fax: (867) 982-3060  
E-mail: [saokug@qiniq.com](mailto:saokug@qiniq.com)

***Failure to respond to this Notice of Application within the specified period shall result in the loss of the right to be compensated, pursuant to Sections 58 to 61 of the Act.***

Current date Feb. 2, 2015

P.O. Box 119, Gjoa Haven, NU X0B 1J0, Tel: (867) 360-6338, Fax: (867) 360-6369



**NIRB File No.: EX228**  
NWB File No.:3BM-KUG0914

February 26, 2015

Phyllis Beaulieu  
Manager of Licensing  
Nunavut Water Board  
P.O. Box 119  
Gjoa Haven, NU X0A 1J0

Sent via email: [phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca](mailto:phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca)

**Re: Application exempt from Screening pursuant to NLCA Schedule 12-1: Government of Nunavut's "Hamlet of Kugluktuk Type B Water Licence Renewal" project application**

Dear Phyllis Beaulieu:

On February 3, 2015 the Nunavut Impact Review Board (NIRB) received an application from Nunavut Water Board (NWB) for Government of Nunavut-Community and Government Services' (GN-CGS) "Hamlet of Kugluktuk Type B Water Licence Renewal" project application. The NIRB has determined that this project proposal is exempt from screening pursuant to item 5 of Schedule 12-1 of the Nunavut Land Claims Agreement (NLCA), *Types of Project Proposals Exempt from Screening*:

NLCA Schedule 12-1 (5):

*"Water uses that do not require a public hearing under Section 13.7.3".*

As this project proposal is exempt from the requirement for Screening by the NIRB, authorizations associated with this proposal may be processed by your office.

Sincerely,

Natasha Lear  
Environmental Administrator  
Nunavut Impact Review Board

cc: Shah Alam, Government of Nunavut  
Don LeBlanc, Hamlet of Kugluktuk



From: Brian Aglukark <aglukark@nunavut.ca>  
Sent: May 27, 2015 3:33 PM  
To: info@nirb.ca  
Cc: Phyllis Beaulieu; Alam, Shah  
Subject: NWB 3BM KUG0914 - Hamlet of Kuglultuk  
Attachments: 150202 3BM-KUG0914 Distribution Review-OMLE.pdf

Importance: High

Good afternoon,

**RE: NWB 3BM KUG0914 - Hamlet of Kuglultuk**

The Nunavut Planning Commission (NPC) has reviewed the attached documents and has determined that the project proposal as described is located outside the boundaries of the two approved land use plans currently administered by the NPC.

No further review is required by the NPC at this time.

Please ensure that any change in scope of the proposed project is forwarded to the NPC so as a determination can be made as to whether a conformity review is required.

The Impact Review Board has been copied for their information.

Please contact me should you have any questions.

Mutna,

Brian Aglukark, NPC  
Arviat